

# Visit of Vice President of India to Cambodia (11-13

## November 2022)

November 13, 2022

### இந்தியாவின் துணை ஜனாதிபதியின் கம்போடியா வருகை (11-13 நவம்பர் 2022)

நவம்பர் 13, 2022

இந்தியாவின் மாண்புமிகு குடியரசுத் துணைத் தலைவர் ஸ்ரீ ஜகதீப் தன்கர் அவர்கள் 11-13 நவம்பர் 2022 வரை கம்போடியாவிற்கு வெற்றிகரமான மற்றும் பயனுள்ள பயணத்தை மேற்கொண்டார். இந்த விஜயத்தின் போது, அவர் 12 நவம்பர் 2022 அன்று ஆசியான்-இந்தியா நினைவு உச்சி மாநாட்டில் கலந்து கொண்டார். 2022 ஆம் ஆண்டு 30வது ஆண்டு நிறைவைக் குறிக்கிறது. ஆசியான்-இந்தியா உறவுகள் மற்றும் 10 ஆண்டுகள் ஆசியான்-இந்தியா மூலோபாய கூட்டாண்மை. ஆசியான்-இந்தியா உறவுகளை ஒரு விரிவான மூலோபாய கூட்டாண்மைக்கு உயர்த்தியதால் இந்த உச்சிமாநாடு வரலாற்று சிறப்புமிக்கது. விரிவான மூலோபாய கூட்டாண்மையின் கூறுகளை உச்சரிக்கும் ஒரு கூட்டு அறிக்கை வெளியிடப்பட்டது.

2. 13 நவம்பர் 2022 அன்று நடைபெற்ற 17வது கிழக்கு ஆசிய உச்சி மாநாட்டிலும் மாண்புமிகு துணைத் தலைவர் கலந்து கொண்டார். உச்சிமாநாட்டின் போது அவர் EAS இன் முக்கியத்துவத்தை எடுத்துரைத்தார், மேலும் இப்பகுதியில் முதன்மைத் தலைவர்கள் மன்றத்தை வழிநடத்தி, அதை மேலும் தகவமைப்பு, மீள்தன்மை மற்றும் மேலும் வலுப்படுத்த வலியுறுத்தினார். மாறும். சுதந்திரமான, திறந்த, உள்ளடக்கிய மற்றும் விதிகள் அடிப்படையிலான இந்தோ-பசிபிக்கை வழிசெலுத்துதல் மற்றும் அதிக விமானப் பயணத்திற்கான சுதந்திரத்தை மேம்படுத்துவதற்கு EAS ஒரு முக்கியமான தளம் என்பதை அவர் அடிக்கோடிட்டுக் காட்டினார். இந்தோ-பசிபிக் பகுதியில் ஆசியான் மையத்திற்கான இந்தியாவின் உறுதிப்பாட்டை மீண்டும் வலியுறுத்திய அவர், IPOI உடன் AOIP இன் ஒருங்கிணைப்பை உருவாக்குவதன் மூலம் அதிக ஒத்துழைப்பைக் கோரினார், மேலும் கடல்சார் பாதுகாப்பு, கடினமான மற்றும் கடல் வளங்களின் நிலையான வளர்ச்சியில் EAS நிகழ்ச்சி நிரலை முன்னோக்கி கொண்டு செல்வதற்கான இந்தியாவின் செயல்பாடுகளை எடுத்துரைத்தார். மாண்புமிகு VP, EAS மற்றும் Indo-Pacific ஐத் தாண்டி வளர்ந்து வரும் உணவு மற்றும் ஆற்றல் பாதுகாப்பை அடிக்கோடிட்டுக் காட்டினார், மேலும் 2023 ஆம் ஆண்டில் சர்வதேச திணை ஆண்டுக்கு EAS உறுப்பினர்களின் முழுப் பங்களிப்பையும் கோரினார்.

3. இந்த விஜயத்தின் போது, கௌரவ துணை ஜனாதிபதி கம்போடிய மன்னர், பிரதமர், செனட் தலைவர் ஆகியோரையும் சந்தித்தார். அனைத்துக் கூட்டங்களிலும் கம்போடியத் தலைமை அவர்கள் கடினமான காலங்கள் உட்பட நாட்டிற்கு இந்தியா அளித்த ஆதரவைப் பாராட்டியது.

4. மாண்புமிகு வி.பி மற்றும் பிரதமர் ஹுன்சன் முன்னிலையில் கலாச்சாரம், பல்லுயிர் மற்றும் சுகாதாரம் ஆகிய துறைகளில் ஒத்துழைப்பு தொடர்பான மூன்று புரிந்துணர்வு ஒப்பந்தங்களும் ஒரு நிதியுதவி ஏற்பாடும் பரிமாறிக் கொள்ளப்பட்டன.

5. மாண்புமிகு துணைத் தலைவர் கம்போடியாவில் மூன்று மாவட்டங்கள் மற்றும் ஒரு கம்யூனில் கண்ணிவெடி அகற்றுவதற்கு USD 426,000 உதவி அறிவித்தார், மேலும் நாட்டின் ITEC இடங்களை 200 இலிருந்து 250 ஆகவும், ICCR உதவித்தொகையை 30 லிருந்து 50 ஆகவும் உயர்த்தினார்.

6. ஒருபுறம், மாண்புமிகு துணை ஜனாதிபதியும் வியட்நாம் பிரதமரை சந்தித்து இருதரப்பு மற்றும் பலதரப்பு பிரச்சினைகள் குறித்து விவாதித்தார்.

7. மாண்புமிகு குடியரசுத் துணைத் தலைவர் சியாம் ரீப்பில் உள்ள Ta Prohm கோயில் மற்றும் அங்கோர் வாட் கோயில் ஆகியவற்றின் பாரம்பரிய இடங்களுக்குச் சென்று, இந்திய தொல்பொருள் ஆய்வுத் துறையால் மேற்கொள்ளப்பட்ட இந்த கலாச்சார பாரம்பரிய தளங்களின் மறுசீரமைப்பு மற்றும் பாதுகாப்புப் பணிகளை ஆய்வு செய்தார்.

8. டா ப்ரோம் கோயிலில் நடனக் கலைஞர்களின் மண்டபத்தைத் திறந்து வைத்தார். Ta Prohm இன் பாதுகாப்பு மற்றும் மறுசீரமைப்பு என்பது இந்திய தொல்பொருள் ஆய்வு மற்றும் APSARA (அங்கோர் மற்றும் சீம் ரீப் பிராந்தியத்தின் பாதுகாப்பு மற்றும் மேலாண்மை ஆணையம்) ஆகியவற்றின் கூட்டுத் திட்டமாகும், இது 2011 முதல் மேற்கொள்ளப்படுகிறது. இந்தியா தற்போது 3வது கட்ட மறுசீரமைப்பு மற்றும் பாதுகாப்பு பணிகளை மேற்கொண்டு வருகிறது.

9. அங்கோர் வாட் கோவில் வளாகம் யுனெஸ்கோ உலக பாரம்பரிய சின்னமாகும். கம்போடியாவின் சமகால வரலாற்றின் மிகவும் கடினமான காலகட்டங்களில் ஒன்றான 4 மில்லியன் அமெரிக்க டாலர் செலவில் 1986-1993 வரை அங்கோர் வாட்டின் மறுசீரமைப்பு மற்றும் பாதுகாப்பை இந்தியா மேற்கொண்டது.

10. இந்தியாவின் மாண்புமிகு குடியரசுத் துணைத் தலைவரின் வருகை, ஆசியான் உறுப்பு நாடுகளுடன், குறிப்பாக கம்போடியாவுடனான நமது நெருங்கிய உறவுகளை மீண்டும் உறுதிப்படுத்த உதவியது.

**பனோம் பெண்க்  
நவம்பர் 13, 2022**

**DISCLAIMER:** This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.